

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”



MINISTERIO DE SALUD
 HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
 CONTRATO N° 034/2016
 República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
 RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
 FONDOS: FONDO GENERAL,
 FONDOS PROPIOS

quince, ante los oficios de la Notario Olga Lissette Serpas Montoya, inscrito en el Registro de Comercio, al Número **QUINCE** del Libro **MIL SETECIENTOS TRES** del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el día veintidós de junio de dos mil quince, en el cual la Notario autorizante dio fe de la existencia legal de la Sociedad y de la personería con que actuó el otorgante; que en el transcurso de este instrumento me denominaré "**LA CONTRATISTA**". En las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS:** Que otorgamos el presente Contrato generado del proceso de LICITACIÓN ABIERTA DR - CAFTA LA No. 03/2016, denominado: "**CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA FIJA Y MÓVIL, PARA EL NIVEL SUPERIOR, REGIONES DE SALUD Y HOSPITALES NACIONALES DE LA RED DEL HOSPITAL FONDO GENERAL - PROYECTO FONDO GLOBAL COMPONENTE TUBERCULOSIS RONDA 9/NMF** ", con fuente de financiamiento **FONDO GENERAL - PROYECTO FONDO GLOBAL COMPONENTE TUBERCULOSIS RONDA 9/NMF** , de conformidad a las cláusulas que se detallan a continuación:

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.

LA CONTRATISTA se obliga a suministrar a **EL HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE**, el servicio de **TELEFONÍA FIJA Y MÓVIL** de **FONDO GENERAL Y FONDOS PROPIOS** en los términos, condiciones y especificaciones detalladas a continuación:

Item	Código	Descripción	Fuente de Financiamiento	Monto Total Adjudicado (8 Meses) Costo Fijo	Monto Total Adjudicado (7 Meses) Costo Variable	Monto Total a Contratar
1	81214012	Servicio de arrendamiento de enlaces digitales para el Hospital Nacional General de Sensuntepeque: 1 Línea fija en el área de telefonía	Fondo General	\$0.00	\$1,750.00	\$1,750.00



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

2	81209004	Servicios de telefonía celular para el 1 Hospital Nacional General de Sensuntepeque: 12 líneas móviles	Fondos Propios	\$827.84	\$452.16	\$1,280.00
		TOTAL		\$827.84	\$2,202.16	\$3,030.00

Nota: El cuadro anterior se desglosa en el Anexo No. 1 del presente Contrato.

El monto total del Contrato se estableció con base a la disponibilidad presupuestaria que el Hospital Nacional de Sensuntepeque tenga y estos montos podrán ser utilizados para cubrir los costos variables del tráfico generado por las llamadas de telefonía Fija y Móvil, dependiendo de las necesidades institucionales; estos montos se encuentran reflejados en la Columna correspondiente al Monto Total Adjudicado (8 meses) Costo Variable para cada renglón; los cuales no se encuentran descritos en la Oferta.

Debido a la naturaleza del servicio, se podrá hacer transferencias de los montos sobrantes entre cada renglón, esto para suplir el consumo que no se puede estimar; ya que es un costo variable que depende de las necesidades de los usuarios.

CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.

Forman parte integrante de este contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) Las Bases de la Licitación Abierta DR CAFTA LA N° 03/2016 y las Adendas y Aclaraciones si las hubieren; b) La Oferta y sus documentos; c) Resolución de Adjudicación N°



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

48/2016; d) Las Garantías; y, e) Las Resoluciones Modificativas si las hubiere. En caso de discrepancia entre el contrato y los documentos antes relacionados prevalece el Contrato.

CLÁUSULA TERCERA: FUENTE DE LOS RECURSOS PRECIO Y FORMA DE PAGO.

EL HOSPITAL hace constar que el monto del presente Contrato será financiado con recursos provenientes del: **FONDO GENERAL Y FONDOS PROPIOS**. Según: **Solicitud de Compra UFI No. S/N**, Certificación de Fondos de fecha 18 de noviembre del año dos mil quince, por el monto de **TRES MIL TREINTA** Dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 3,030.00), Cifrado Presupuestario 2016-3222-3-21-0202-1-54203 por la cantidad de UN MIL SETECIENTOS CINCUENTA Dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 1,750.00), 2016-3222-3-21-0101-2-54203, por la cantidad de UN MIL DOSCIENTOS OCHENTA Dólares de los Estados Unidos de América(\$1,280.00); **Dependencia Solicitante:** Técnico informático. Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal no se logra liquidar el Contrato con dichos fondos, EL HOSPITAL podrá incorporarle el que le corresponda al nuevo ejercicio fiscal vigente. EL HOSPITAL se compromete a pagar a LA CONTRATISTA la cantidad de **TRES MIL TREINTA Dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 3,030.00)** dicho monto incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de servicios IVA y el Impuesto de la Contribución Especial para la Seguridad (CECS), La cancelación se efectuará con cheque por el Área de Tesorería de la Unidad Financiera Institucional del Hospital, en Dólares de los Estados Unidos de América, en un plazo de sesenta días (60) calendario posteriores a que LA CONTRATISTA presente en la Tesorería del Hospital, para trámite de quedan respectivo la documentación de pago siguiente: factura duplicado cliente a nombre del Hospital, incluyendo en la facturación Número de Contrato, Número de Licitación, Número de Resolución de Adjudicación, Número de Renglón, Precio



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

Unitario, Precio Total y la retención del uno por ciento (1.00%) del impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA) y el Impuesto de la Contribución Especial para la Seguridad (CECS), adjuntando original y copia del Acta de recepción ambas firmadas y selladas por el Administrador del Contrato, original y copia de las notas de aprobación de las garantías que estipula el presente contrato, extendida por la UACI, debiendo presentar LA CONTRATISTA copia de estos documentos en la UACI del Hospital para efecto de seguimiento y control del Contrato.

CLÁUSULA CUARTA: PLAZO, LUGAR DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO Y VIGENCIA DEL CONTRATO.

El plazo de cobertura del Servicio de Telefonía Fija y Móvil será a partir del día **DE LA FECHA DE SU FIRMA DEL CONTRATO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2016**. Este plazo podrá prorrogarse por periodos menor o igual al inicial contratado, dentro del ejercicio fiscal siguiente a la contratación; siempre y cuando se mantengan favorables al Hospital las condiciones del contrato y exista acuerdo entre ambas partes. El Servicio de Telefonía Fija y Móvil será brindado en los lugares y cantidades detalladas en la Cláusula uno del presente Contrato. Para lo cual LA CONTRATISTA o su Delegado autorizado en coordinación con los Administradores de Contrato respectivos, verificarán que el servicio a recepcionarse cumple estrictamente con las cláusulas establecidas en el contrato, identificando las posibles inconsistencias en la prestación del servicio.

Por El Hospital firmará el Acta de Recepción del servicio el Administrador del Contrato, el Delegado de la Contratista y el visto bueno del Jefe de la División Administrativa del establecimiento, para efectos de pago del servicio prestado.



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

El acta deberá contener: nombre, firma del Administrador de Contrato, nombre, firma y sello del Delegado de LA CONTRATISTA que brindará el servicio, el Jefe de la División Administrativa.

CLÁUSULA QUINTA: GARANTÍAS.

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente Contrato LA CONTRATISTA otorgará a favor del Hospital Nacional de Sensuntepeque, las garantías siguientes: **a) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** equivalente al **DOCE POR CIENTO (12.00%)** del monto total del contrato, la cual deberá presentar dentro de los quince (15) días calendario siguientes a la fecha de distribución del presente Contrato y estará vigente durante el plazo de **UN AÑO**, contado a partir de la distribución del contrato. La UACI entregará el comprobante de recepción correspondiente; y **b) GARANTÍA DE BUEN SERVICIO.** LA CONTRATISTA garantizará la buena calidad del servicio proporcionado, para la cual presentara en la UACI dEL HOSPITAL dentro de los quince (15) días calendario, posteriores a la fecha de recepción definitiva del Servicio una garantía equivalente al **DIEZ POR CIENTO (10%)** del MONTO TOTAL DEL CONTRATO, de acuerdo al acta de recepción definitiva que para tal efecto se levantará y estará vigente durante el plazo de **UN AÑO**, contado a partir de dicha fecha. La garantía mencionada deberá presentarse en original y una copia. Ambas garantías deberán presentarse en original y una copia y consistirán en fianzas emitidas por Sociedades Afianzadoras, Aseguradoras o Instituciones Bancarias Nacionales o Extranjeras, siempre y cuando estas últimas, lo hicieren por medio de alguna de las Instituciones del Sistema Financiero Salvadoreño, actuando como entidad confirmadora de la emisión, (Art. 32 inciso último de la LACAP). Las empresas que emitan las referidas fianzas deberán estar autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. Las fianzas deberán presentarse en la UACI,



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

ubicada en 10 av. Sur # 1 Barrió Santa Bárbara, Sensuntepeque del Hospital Nacional de Sensuntepeque, para lo cual se proporcionará el comprobante de recepción correspondiente. Por cada garantía que se presente debe agregarse copia del NIT de LA CONTRATISTA.

CLÁUSULA SEXTA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

El seguimiento del cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, quien será nombrado por el Director del Hospital, mediante Acuerdo Institucional, cuyo nombre se encuentra establecidos en el referido Acuerdo, el cual constituirá el Anexo Número DOS del presente Contrato y tendrán las facultades que le señala el Artículo 82 Bis de la LACAP y 74 del Reglamento de la LACAP, siendo estas las siguientes: **a)** Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales, **b)** Elaborar oportunamente los informes de avances de la gestión de los Contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos, **c)** Informar a la UACI a efecto de que se gestione el informe a la Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a LA CONTRATISTA, por los incumplimientos de sus obligaciones, **d)** Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del Contrato de tal manera que este conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emita la orden de inicio hasta la recepción final, **e)** Elaborar y suscribir conjuntamente con LA CONTRATISTA, las actas de recepción total o parcial de la contratación de conformidad a lo establecido en el Reglamento de la LACAP, **f)** Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de los servicio, en cuyos Contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva a fin de que la UACI proceda a devolver a LA CONTRATISTA las garantías correspondientes,



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

g) Gestionar ante la UACI las órdenes de cambios o modificaciones al Contrato, una vez identificada tal necesidad, **h)** Gestionar los reclamos a LA CONTRATISTA relacionados con fallas durante el periodo de vigencia de las garantías, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados, así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las mismas para que esta proceda a su devolución en un periodo no mayor a ocho días hábiles; **i)** Emisión de la Orden de Inicio correspondiente, (cuando aplique), **j)** La aprobación del plan de utilización del anticipo, al igual que la fiscalización de utilización del mismo, para tales efectos, deberá informar a la UACI, la que a su vez informará al Titular, en caso de comprobarse un destino distinto al autorizado, (cuando aplique), y **k)** Cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, el Reglamento de la misma y el presente Contrato.

CLÁUSULA SÉPTIMA: ACTA DE RECEPCIÓN.

Corresponderá al Administrador del Contrato, en Coordinación con el delegado de LA CONTRATISTA que hace la entrega, la elaboración de las Actas de Recepción, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el Artículo 77 del RELACAP.

CLÁUSULA OCTAVA: MODIFICACIONES Y PROHIBICIONES.

Este Contrato podrá ser modificado en sus plazos y vigencia antes de su vencimiento, de conformidad a lo establecido en los artículos 83-A y 86 de la LACAP. LA CONTRATISTA dentro de los diez (10) días calendario antes del vencimiento del plazo de entrega, deberá presentar al Administrador de Contrato, la solicitud de modificación de Contrato, siempre que se trate de causas no imputables a ella, debiendo adjuntar las justificaciones y comprobaciones correspondientes. De esta solicitud debe remitirse copia a



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

la UACI el mismo día. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que EL HOSPITAL deniegue la prórroga del plazo contractual. En caso de otorgarse ésta, será establecida y formalizada a través de una Resolución Razonada de Modificativa de Contrato autorizada por el Director de EL HOSPITAL, y no dará derecho a LA CONTRATISTA a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia de LA CONTRATISTA al solicitar pedidos sin la suficiente anticipación para asegurar su entrega a tiempo, por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus subcontratistas o suministrantes. Cuando EL HOSPITAL, por necesidades imprevistas requiera modificaciones durante la ejecución del Contrato, la Unidad Solicitante, o el (la) Administrador(a) de Contrato respectivo, en su caso, elaborará solicitud y adjuntará la justificación correspondiente, para ser presentada a la UACI y ésta deberá transmitirla a LA CONTRATISTA, solicitándole se manifieste por escrito si está de acuerdo. Si se prorroga el Contrato, LA CONTRATISTA en caso de ser necesario, deberá ampliar los plazos y monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, según lo indique EL HOSPITAL, dicha prórroga se otorgará mediante Modificativa de Contrato, la cual estará sustentada en la correspondiente Resolución Razonada que firmará el Director de El Hospital o el funcionario en quien se haya depositado el despacho al momento de otorgarse y formará parte integral de este Contrato. EL HOSPITAL podrá modificar los Contratos en ejecución regidos por la LACAP, independientemente de su naturaleza y antes del vencimiento de su plazo, siempre que concurren circunstancias imprevistas y comprobadas. Para efectos de la LACAP, se entenderá por circunstancias imprevistas, aquel hecho o acto que no puede ser evitado, previsto o que corresponda a caso fortuito o fuerza mayor. La comprobación de dichas circunstancias, será



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

responsabilidad de LA CONTRATISTA, quien las deberá documentar en su solicitud de prórroga y deberán ser aceptadas por el Director de EL HOSPITAL en la Resolución Razonada que provea, todo de conformidad a los artículos 75 y 76 del RELACAP. **PROHIBICIÓN DE MODIFICACIÓN:** Este Contrato de conformidad al artículo 83-B no podrá modificarse cuando dichas modificaciones se encuentren encaminadas a cualquiera de los siguientes objetivos: **a)** Alterar el objeto contractual; y **b)** Favorecer situaciones que correspondan a falta o inadecuada planificación de las adquisiciones, o convalidar la falta de diligencia de LA CONTRATISTA en el cumplimiento de sus obligaciones. La modificación que se realice en contra de lo establecido anteriormente será nula, y la responsabilidad será del Titular de la institución. EL HOSPITAL, también podrá incrementar el monto del Contrato durante la vigencia hasta por un monto igual o menor al VEINTE POR CIENTO (20.00%) de su monto inicial, este incremento podrá autorizarse en una o varias modificaciones, las cuales estarán respaldadas por su respectiva Resolución Razonada. La modificación que se realice en contra de lo establecido anteriormente será nula, y la responsabilidad será de la Titular de la Institución. Asimismo los documentos contractuales que resultaren de las figuras jurídicas de la Modificación (Arts. 83-A, 86 y 92 LACAP), serán firmados por el Director de EL HOSPITAL, y el designado por LA CONTRATISTA, quienes deberán acreditar sus respectivas personerías.

CLÁUSULA NOVENA: PRÓRROGAS.

Este Contrato podrá prorrogarse una sola vez, por un periodo igual o menor al pactado inicialmente, siempre que las condiciones del mismo permanezcan favorables a EL HOSPITAL y que no hubiere una mejor opción. El Director o el funcionario en quien se haya depositado el despacho, emitirá una resolución debidamente razonada y motivada para proceder a dicha prórroga.



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

La Unidad Solicitante deberá remitir a la UACI la solicitud de prórroga del Contrato anexando los siguientes documentos: **a)** Nota de LA CONTRATISTA en la cual acepta la prórroga, **b)** Monto estimado de la misma con su respectiva disponibilidad presupuestaria e informe favorable del (la) Administrador(a) del Contrato. Asimismo cualquier documento contractual que resultare de dicha prórroga, (Art 83 LACAP), será firmado por el Director de EL HOSPITAL, y el designado por LA CONTRATISTA, quienes deberán acreditar sus respectivas personerías.

CLÁUSULA DÉCIMA: CESIÓN.

Salvo autorización expresa de EL HOSPITAL, LA CONTRATISTA no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos u obligaciones que emanen del presente Contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida, dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: SANCIONES.

Si LA CONTRATISTA incumpliere cualquiera de las obligaciones contractuales, estará sujeta a las sanciones reguladas en la LACAP. Cuando LA CONTRATISTA incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables a ella, podrá declararse la caducidad del Contrato e Inhabilitación o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al Artículo 85 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP). Las notificaciones que se generen en el proceso de multa se efectuarán en la dirección establecida en el presente Contrato, en caso de no encontrarse en esa dirección, sin haber hecho el aviso de traslado, se efectuará de



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

conformidad a las reglas del derecho común.

"Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajador, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone al art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remite a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final".

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO.

EL HOSPITAL podrá dar por terminado este Contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: **a)** LA CONTRATISTA no rinda la Garantía de Cumplimiento de Contrato dentro del plazo estipulado; **b)** La mora de LA CONTRATISTA en el cumplimiento del plazo de entrega o de cualquier otra obligación contractual; **c)** LA CONTRATISTA entregue servicio de inferior calidad a lo adjudicado o no cumpla con las condiciones pactadas en el presente Contrato; y **d)** Por mutuo acuerdo entre ambas partes.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: TERMINACIÓN BILATERAL.

Las partes Contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a LA CONTRATISTA y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del Contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la de los servicio entregados y recibidos.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: CESACIÓN, EXTINCIÓN, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO.

Quando se presentaren las situaciones establecidas en los artículos del 92 al 100 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), se procederá en lo pertinente a dar por terminado el Contrato. En caso de incumplimiento por parte de LA CONTRATISTA a cualquiera de las estipulaciones y condiciones establecidas en el Contrato y lo dispuesto en las Bases de Licitación; EL HOSPITAL notificará a LA CONTRATISTA su decisión de caducar el Contrato sin responsabilidad para él, mediante aviso escrito con expresión de motivo, aplicando en lo pertinente el procedimiento establecido en el Artículo 81 del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (RELACAP). Asimismo EL HOSPITAL, hará efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato que tuviere en su poder.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.

Toda discrepancia que en la ejecución del Contrato surgiere, se resolverá intentando primero el ARREGLO DIRECTO entre las partes y si por esta forma no se llegare a una solución, se recurrirá a los tribunales comunes. En caso de embargo a LA CONTRATISTA, EL HOSPITAL nombrará al depositario de los servicio quien releva al MINSAL de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose LA CONTRATISTA a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas.



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.

EL HOSPITAL, se reserva la facultad de interpretar el presente Contrato, de conformidad a: La Constitución, al Tratado de Libre Comercio de Estados Unidos de América, Centroamérica, y República Dominicana (DR-CAFTA), a la LACAP, el RELACAP, y demás legislación aplicable, o Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de EL HOSPITAL, con respecto a la prestación objeto del presente Contrato, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. LA CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte EL HOSPITAL.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: MARCO LEGAL.

El presente Contrato queda sometido en todo a: La Constitución, al Tratado de Libre Comercio de Estados Unidos de América, Centroamérica, y República Dominicana (DR-CAFTA), a la LACAP, al RELACAP y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este Contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: JURISDICCIÓN.

Para los efectos jurisdiccionales de este Contrato, las partes señalamos como domicilio especial el de esta ciudad, a la jurisdicción de cuyos tribunales competentes nos sometemos.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES.

EL HOSPITAL señala como lugar para recibir notificaciones la dirección: 10 av, SUR #1 Barrio Santa Bárbara, Sensuntepeque, Cabañas y LA CONTRATISTA señala para el mismo efecto la siguiente dirección: Complejo Ex-INCATEL Edificio A Segundo Nivel, Carretera a Santa Tecla, La Libertad. **Teléfono:**



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS



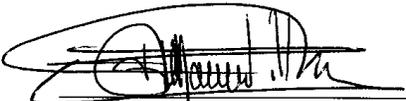
MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

2271-7093. Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este Contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente Contrato, en la ciudad de San Salvador a los veinte días del mes de Junio de dos mil dieciséis.



DR. JOSE VICENTE ROVIRA GUZMÁN
DIRECTOR HOSPITAL DE SENSUNTEPEQUE


CARLOS MAURICIO DORATT MARINERO
CONTRATISTA

TELECOMODA, S.A. DE C.V.



MINISTERIO DE SALUD
 HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
 República de El Salvador, C.A

CONTRATO N° 034/2016
 LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
 RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
 FONDOS: FONDO GENERAL, FONDOS PROPIOS

Anexo No. 1

	Establecimiento	Línea Móvil				Seguro	Costo por línea móvil					Seguro	TOTAL	Monto total costo fijo (7 meses)	Monto total Contrato	Monto total costo variables (7 meses)
		A	B	C	I		A	A2	B	C	I					
1	Hospital Nacional General de Sensuntepeque	2	10	0	3	12		\$42.32	\$23.60	\$0.00	\$11.80	\$37.56	\$103.48	\$827.84	\$1,280.00	\$452.16

No.	ESTABLECIMIENTO	MONTO TOTAL CONTRATO	CANT	PRECIO UNITARIO	PRECIO MENSUAL	MONTO TOTAL COSTO FIJO (7 MESES)	MONTO TOTAL COSTO VARIABLE (7 MESES)
1	Hospital Nacional de Sensuntepeque	\$2000		\$10679	\$0.00	\$0.00	\$1,7500.00



MINISTERIO DE SALUD
HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE
CONTRATO N° 034/2016
República de El Salvador, C.A

LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA LA N° 03/2016
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N° 48/2016
FONDOS: FONDO GENERAL,
FONDOS PROPIOS

ANEXO No. 2



MINISTERIO DE SALUD.
REPUBLICA DE EL SALVADOR, C. A.

MINISTERIO DE SALUD
EL SALVADOR
UNÁMONOS PARA CRECER

HOSPITAL NACIONAL GENERAL DE SENSUNTEPEQUE.

Hoy se ha emitido el **Acuerdo No 46**. En la ciudad de Sensuntepeque, a las dos horas con veinte minutos del **día veintiséis de mayo de Dos Mil Dieciséis**; la Dirección del Hospital Nacional de Sensuntepeque, en el art. 82 Bis de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública LACAP esta Dirección **ACUERDA: Nombrar como Administrador de contrato**, para la adquisición de los servicios denominado "Telefonía Fija y Móvil" derivado de la Licitación Abierta DR-CAFTA LA N° 03/2016, con carácter Ad-honorem **Al Sr. Jaime Enrique Barrera Sorto**, Técnico Informático, a partir de esta fecha; quien deberá dar estricto cumplimiento.

COMUNIQUESE.

DIOS UNIÓN LIBERTAD



DR. JOSÉ VICENTE ROVIRA GUZMAN.
DIRECTOR HOSPITAL NACIONAL DE SENSUNTEPEQUE.